

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Iglesia de Santa María de Valseira (Las Regueras, Asturias)

**MUNICIPIO:** Las Regueras

**PROVINCIA:** Asturias

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 2601; IMA 204

**N. INV:** No especificado

**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA

**OBJETO:** Lápida

**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:** PARIETAL/RUPESTRE

**TIPO DE EPÍGRAFE:** VOTIVO

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:**

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:**

**H. MAX. LETRA:**

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:**

**CONS. ARQ.:**

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:**

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

In Petri dedicatio nobilis Tamargo Sugerii Sti. rector Iohanis XI die mensis Iulii, anno Dni. mlllo. CCCC LXIIIo.

Lectura dada por IMA 204.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

En la dedicación de Pedro, el noble Tamargo Suárez, rector de San Juan, el 11 de julio del año del Señor mil cuatrocientos sesenta y tres.

Traducción dada por IMA 204.

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** IMA 204

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:**

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Inscripción gótica.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:**

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Año 1463 (siglo XV).

**CRIT. DAT.:** Fecha explícita en la inscripción.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Quadrado transcribe una inscripción que se hallaba en la iglesia antigua de Valsera. Era una inscripción gótica situada en la nave, a bastante altura en el costado del Evangelio.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 2601; IMA 204; Miguel Vigil, Ciriaco (1887) Asturias monumental, epigráfica y diplomática: datos para la historia de la provincia, Imprenta del Hospicio Provincial, Oviedo, p. 485. Quadrado, José María (1855) Recuerdos y bellezas de España. Asturias y León, Madrid, p. 223.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**